

République Dominicaine



Les éditions Autour du Monde



République Dominicaine...

Destination lointaine aux paysages de carte postale : plages de sable blanc bordées de cocotiers... forêts luxuriantes...

Sais-tu aussi que la République Dominicaine fut découverte par Christophe Colomb ? Qu'on peut y assister à des parties de dominos endiablées ?!

Que musique et danse rythment les soirées dominicaines ? Qu'un tout petit mammifère, le solénodon, possède un venin redoutable ? Que les baleines à bosse viennent s'y reproduire ? Que le pays est le 1^{er} producteur de cacao biologique au monde ? Et qu'une partie du pays est classée réserve de la biosphère par l'UNESCO ?



Avec ses paysages splendides, ses eaux cristallines et sa douceur de vivre, la République Dominicaine est l'endroit idéal pour des vacances de rêve... Alors plus d'hésitation : à vos bagages !

Destinations 7-99 ans

Cette collection propose des guides de voyage complets pour partir à la découverte des trésors du Monde. Avec des textes documentés, agrémentés de nombreuses illustrations, ces livres sont de merveilleux compagnons de voyage destinés :

- aux enfants
- aux familles
- aux voyageurs individuels

...et à tous les curieux!

A l'intérieur

- Suggestion d'itinéraires
- Découvrir la République Dominicaine *portrait de l'île, la vie dans le pays, faune...*
- A travers la République Dominicaine *découverte région par région*
- Carnet pratique *cartes, renseignements, lexique...*



Dans la même collection
SRI LANKA
SALU
à paraître
CAMBODGE
VIETNAM

ISBN 979-10-93399-07-2

14,90 €



6		7	
SOMMAIRE GENERAL		À TRAVERS LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE	
LES TRÉSORS DE LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE 8		Saint-Domingue et sa région 80	
PRÉPARER SON VOYAGE 12		La ville coloniale 62 Région de Saint-Domingue 74	
DÉCOUVRIR LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE 14		Autour de la ville coloniale 70	
Portrait 18		La partie Est 78	
Un peu de géographie... 20	Economie : ressources naturelles, tourisme 28	Puerto Plata 80 Aux alentours de Puerto Plata 84	
Histoire : la découverte du Nouveau Monde 22	Economie : agriculture 30	Parcs et réserves 82 Vers Saint-Domingue 86	
Histoire : l'époque coloniale 24	Economie : élevage, pêche, mines 32	La péninsule de Samaná 88	
Histoire : de l'indépendance à aujourd'hui 26	Les fêtes en République Dominicaine 34	Samaná 90 Nagua 99	
La Vie en République Dominicaine 36		Las Terrenas 92 De l'autre côté de la baie 100	
La société dominicaine 38	dominicain 42	Las Galeras 96	
Arts et artisanat 40	Les loisirs 44	La côte nord 102	
Le système éducatif 46	La cuisine dominicaine 46	Puerto Plata 104 À l'ouest de Puerto Plata 109	
Faune et flore 48		À l'est de Puerto Plata 106	
Faune : mammifères, oiseaux 50	Faune marine 54	Le Centre 112	
Faune : reptiles, batraciens, insectes 52	Flore 56	Santiago de Los Caballeros 114 Jarabacoa 122	
		Villes et villages du Centre 118 Conception de la Vega 125	
		San Francisco de Macorís 120 Bonao 126	
		Le Sud-Ouest 128	
		Santa Cruz de Barahona 130 San Juan de la Maguana 138	
		Pedernales 134	
		CARNET PRATIQUE 140	
		République Dominicaine - Pratique 142	
		Cartes 143	Glossaire 173
		Renseignements pratiques 154	Index 174
		Lexique 168	
		République Dominicaine - Notes 177	



La société dominicaine

Quelques chiffres :
 population : 13 ans : 30 % (France : 18 %) densité : 217 hab./km²
 population urbaine : 75 % (Fr. : 75 %) (Fr. : 102 hab./km²)
 âge moyen : 27 ans (Fr. : 40,8 ans) alphabétisation : 90 % (Fr. : 95 %)
 espérance de vie : 73,5 ans (Fr. : 82 ans) PIB / habitant : 6 500 \$ (Fr. : 34 350 \$)

La population dominicaine
 La population dominicaine est un mélange de blancs, descendants des Espagnols, de noirs et de métis, issus des populations indigènes, des Africains et des colons espagnols. Il ne reste guère de personnes venant des Taïnos. Les Haïtiens représentent la population étrangère la plus importante.

Un peuple particulièrement sympathique
 Les Dominicains sont particulièrement chaleureux et accueillants. Ils apprécient le contact avec les étrangers et sont assez démonstratifs dans leurs relations : pour preuve, ce «mi amor» (mon amour) avec lequel ils interpellent fréquemment le passant, le client ou le touriste. Malgré les difficultés de la vie et des lendemains parfois incertains, les Dominicains prennent la vie et les événements comme ils viennent ; dans tous les cas, c'est «si Dios quiere» (si Dieu le veut). Cette quiétude et cette nonchalance se retrouvent aussi dans quelques expressions typiques mélangées avec des recettes locales : «mariano» (domain) signifie en réalité «un de ces quatre» et peut prendre parfois plusieurs jours, voire plusieurs semaines. Il en est de même pour l'expression «shorta» (dans un petit moment). Parfois, le petit moment peut durer très longtemps...



Les Dominicains et la religion

Les Dominicains sont très croyants et il existe une très grande tolérance envers toutes les religions. Toutes les discussions sont ponctuées de références à Dieu. En plus du «si Dios quiere» - cité plus haut, il est fréquent d'entendre «gracia Dios» (grâce à Dieu), «Dios te (le) bendiga» (Dieu te (le) bénisse). Plus de 9 Dominicains sur 10 sont catholiques mais il existe beaucoup d'autres cultes (protestants, évangéliques, adventistes, baptistes, mormons, sectes...) qui ont pignon sur rue. Ils ont leurs églises (parfois en tôle), leurs écoles et participent activement au développement des quartiers défavorisés dans les villes et des campagnes les plus reculées.

L'église catholique joue aussi un rôle important dans la vie sociale, économique et politique du pays. L'archevêque de Saint-Domingue (qui porte aussi le titre de «primat d'Amérique») est une personnalité influente. La vie locale est marquée par les fêtes religieuses. Les plus importantes sont la fête de Notre Dame d'Altagracia (21 janvier) et la fête de Notre Dame de las Mercedes (24 septembre). La fête de Pâques donne lieu à une semaine de réjouissances pendant laquelle la capitale est désertée et l'économie dominicaine au point mort. Les hôtels affichent complets et les plages, cours d'eau, balnearios... sont saturés.

En République Dominicaine, on affiche ses opinions (politiques et religieuses)
 Politique et religion sont étroitement liées et s'affichent quotidiennement. Si l'absence de Dieu s'écrit en caractères sur les maisons, les voitures... les partis politiques se nomment en couleur, jusque dans les colonies des habitants. Le taux d'adhésion étant relativement élevé en République Dominicaine, chaque parti a construit cette d'habitude en choisissant une couleur le représentant. Ainsi, nombre de Dominicains affichent leur appartenance en peignant leur maison de la couleur de leur parti. Cela va jusqu'aux fermiers, y compris parfois les pierres entourant leur jardin.



La religion des Haïtiens
 Le vaudou (qui n'est pas officiellement reconnu dans le pays) est pratiqué par les Haïtiens qui constituent la plus forte population d'immigrés. Ils sont employés principalement dans les plantations de canne à sucre de la pointe est, mais on les retrouve aussi dans les emplois de service peu qualifiés (taxis, hôtels...). Une grande majorité d'entre eux vit sur le territoire dominicain de manière tout à fait illégale, souvent dans des conditions très précaires.

balneario : piscine naturelle

La vie en République Dominicaine

Saint-Domingue et sa région



La ville coloniale Carte de la ville p.143

La ville coloniale a été édifiée de 1502 à 1507, après l'incendie de la ville originelle, construite sur la rive ouest du fleuve Ozama. Première ville du Nouveau Monde, elle en a gardé de nombreuses traces et les parcourir sans hâte vous permettra de remonter le temps. Son plan en damier a été à l'origine de presque toutes les villes coloniales et, de quelques vestiges de murailles à de magnifiques édifices, elle présente plus de cinquante lieux magnifiques à découvrir. En voici quelques-uns des plus remarquables mais il est facile de se procurer sur place un plan exhaustif (notamment dans les hôtels). On peut trouver aussi près de la place Colon un service de promenade en calèche avec guide qui fait le tour de sites les plus intéressants.

Carte d'identité - Ville coloniale
 Situation : à l'embouchure du Rio Ozama (sud de Saint-Domingue), à 5 min du bord de mer C-4
 de logo : quelques hôtels typiques dans la zone coloniale...
 Casa Hamlet, rue Isabel la Católica : à partir de 50 euros
 hôtel tenu par des Haïtiens sympathiques parlant français.
 Plusieurs hôtels de luxe sont le Zamora Hotel, Nicolas de Ovando, ou l'Hotel de l'Embassade France - rue des Dames 17 de 188 euros)
 de vestiaires, aéroport, nombreux taxis et voitures à louer, notamment Fiat Ritmo et Fiat de Espagne 2 motorisations diesel/gazole

La ville coloniale

Au patrimoine mondial de l'humanité
 Seul site du pays inscrit au patrimoine mondial de l'humanité de l'Unesco (1990), la zone coloniale est le lieu culturel le plus visité par les touristes. Nonchalante l'après-midi, il est particulièrement agréable de découvrir ses traces à l'ombre d'arbres mûres, de découvrir de magnifiques patios derrière de lourds portails, de déguster un jus de fruit pressé par un marchand ambulants, boire une bière fraîche sur la place d'Espagne... Le soir, elle s'anime et les nombreux restaurants offrent une grande variété de plats dominicains ou internationaux. Les noctambules pourront profiter de la nuit dans les nombreux bars et discothèques.



Rue des Dames (calle las Damas)
 C'est la plus vieille rue de la ville, elle doit son nom aux dames de la cour espagnole qui s'y promenaient à l'époque coloniale. Magnifiquement restaurée, elle abrite de nombreux édifices coloniaux remarquables : l'Ambassade de France, l'Hôtel Sofitel Nicolas de Ovando, le Panthéon national, la forteresse Ozama...

Panthéon National (Panteón Nacional) À l'origine, c'était une église jésuite. Elle a été transformée en 1956 par Trujillo pour garder les dépouilles des héros de l'histoire du pays. 42 personnalités y reposent aujourd'hui.

10 h à 18 h tous les jours

Hotel Nicolas De Ovando Une des plus magnifiques bâtisses de la zone coloniale. Résidence de Nicolas de Ovando au début du XVIII^e siècle, elle a été restaurée par la chaîne d'hôtels Accor qui en a gardé l'esprit de l'époque avec un magnifique patio, des fontaines intérieures...

Ambassade de France (Embajada de Francia) Magnifique bâtisse de style gothique, l'actuelle Ambassade de France a été mise à disposition de la France par les autorités dominicaines en 1978, en témoignage de l'amitié entre les deux pays. Construite au début du XVIII^e siècle, elle a abrité d'illustres personnalités : Nicolás de Ovando, Hernán Cortés, Fernand de Ovello... avant d'abriter des administrations gouvernementales (Banque nationale, impôts...).

Saint-Domingue et sa région

Le Centre



Bonao

Habituellement étape entre Saint-Domingue et Santiago, cette ville de 15000 habitants mérite qu'on s'y attarde. Appelée ville des hortensias, elle est aussi connue pour être un centre important de l'art moderne dominicain. Sa situation dans la Cordillère Centrale, ses nombreuses rivières et cascades en font d'elle un lieu privilégié pour l'écotourisme et la découverte des montagnes. C'est autour de Bonao et la Vega qu'a été cultivée pour la première fois la canne à sucre. C'est aussi ici qu'on y a découvert la première mine d'or.

A voir, à faire...
Le musée et centre culturel Candido Bido
 Fondé par un des plus grands artistes dominicains, Candido Bido, le musée expose ses œuvres ainsi que celles d'artistes locaux ou d'Amérique du Sud. Des cours y sont organisés dans divers domaines artistiques : danse, chant, guitare... C'est aussi Candido Bido qui a créé la Place de la Culture, à côté du musée.

Musée Tiburcio
 Un autre artiste célèbre qui a transformé sa maison en œuvre d'art, dans le style de Gaudi.

Une autre manière de voyager
 Plusieurs ranchos organisent de nombreuses activités : randonnées, promenades à cheval, découverte de la faune et de la flore, kayak, rafting.
 Rancho Wendy (rte 30 à 35 Km, Carretera Intercomunal Rio Bonao, à 17 Km de Bonao) à partir de 20 €. Possibilité de logement chez l'habitant.

Bonao

Centre d'exposition et galerie des Saints de Palo
 Pour y découvrir les magnifiques sculptures en bois précieux réalisées par de très nombreux artistes dominicains.

Événements
 Le carnaval de Bonao est réputé pour sa grande créativité. Le personnage principal est le Macaco avec son masque d'animal. Les Santos de Palo (saints de Palo), représentations en bois de saints catholiques, sont une autre particularité du carnaval de Bonao. Héritage de vieilles traditions datant de la colonisation, ils sont réputés pour leurs qualités artistiques.

Aux alentours de Bonao
Salto de Jima
 Situés dans la réserve scientifique Las Neblinas, ces chutes sont accessibles par une piste aménagée spécialement. La réserve est un lieu d'observation des oiseaux.
Piedra Blanca
 Cette petite ville de 25000 habitants peut être un bon compromis pour profiter de la capitale et des activités de la Cordillère Centrale, avec des hébergements moins chers que dans les zones touristiques.
 à 15 kilomètres de Bonao et à 70 kilomètres de Saint-Domingue



Reconnaissements postiques - Accès
 Situation : au pied-ouest de Saint-Domingue C-3
 515 numéros | aéroport international de Santiago (10 km) ou national de Montecristo (20 km) depuis Saint-Domingue | 300 km par la route
 Réserve naturelle : 30 km à Bonao pour aller dans la réserve biologique
 randonnée Las Piedras, Piedra Blanca - 10000
 Restaurants : plusieurs restaurants à Bonao de l'époque Bonao ont particulièrement été restaurés et sont dans tout le pays

Le Centre